



## ZÁPISNICA

### X. zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

Úrad vlády SR v Bratislave, 27. 9. 2013 (piatok), začiatok o 11.30 hod.

---

Prítomní: podľa priloženej prezenčnej listiny

Ospravedlnení: Tomáš Náci (rómska národnostná menšina)

Neospravedlnení: 0

#### **Navrhnutý program rokovania:**

1. Otvorenie
2. Schválenie programu zasadnutia
3. Informácia podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny z desiateho a mimoriadneho zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť
4. Informácia o príprave celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike a návrh na zriadenie odbornej pracovnej skupiny pri Úrade splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny na prípravu celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv
5. Informácia o stave dotačného programu Kultúra národnostných menšín 2013 a činnosti dočasnej pracovnej skupiny podľa uznesenia č. 15/2012 VNMES na vypracovanie nových transparentných pravidiel alokácie finančných prostriedkov v rámci dotačného systému Úradu vlády Slovenskej republiky – podpora kultúry národnostných menšín
6. Informácia o koncepcii výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín v Slovenskej republike
  - a. Informácia o plnení opatrení vyplývajúcich zo záverov Koncepcie výchovy a vzdelávania národnostných menšín schválenej uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1100/2007 zo dňa 19. 12. 2007
  - b. Informácia o príprave novej Koncepcie výchovy a vzdelávania národnostných menšín
7. Správa o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2012 podľa čl.4 ods. 1 bod 1. štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny
8. Hodnotiace správy Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny  
Prerokovanie stanovísk príslušných ústredných orgánov štátnej správy k hodnotiacim správam Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2012
9. Rôzne
10. Diskusia
11. Záver

## **Z á p i s**

### **1. Otvorenie**

Mária Jedličková, poverená riadením Úradu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny a predsedáním Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „predsedajúca výboru“):

- otvorila desiate zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny a privítala všetkých prítomných. Konštatovala, že je prítomných 23 členov výboru s hlasovacím právom a 6 bez hlasovacieho práva a výbor je uznášaniaschopný.

### **2. Schválenie programu zasadnutia**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- vyzvala prítomných na predloženie návrhov na zmenu programu zasadnutia.

Stane Ribič, srbská národnostná menšina:

- požiadal o zmenu predloženého návrhu programu a navrhol, aby bod sedem *Správa o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2012 podľa čl.4 ods. 1 bod 1. štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny* bol prerokovaný ako bod 3 a bod 5 *Informácia o stave dotačného programu Kultúra národnostných menšín 2013 a činnosti dočasnej pracovnej skupiny podľa uznesenia č. 15/2012 VNMES na vypracovanie nových transparentných pravidiel alokácie finančných prostriedkov v rámci dotačného systému Úradu vlády Slovenskej republiky – podpora kultúry národnostných menšín* bol prerokovaný ako bod 4 X. zasadnutia s tým, že ostatné body sa prečísľujú.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- dala hlasovať o pozmenenom programe zasadnutia:

***Hlasovanie:***

***za: 21***

***proti: 0***

***zdržali sa: 1***

***nehlasoval: 1***

*Predsedajúca výboru konštatovala, že návrh programu s dvoma pozmeňujúcim návrhmi p. Stane Ribiča, bol členmi výboru schválený.*

### **3. Správa o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2012 podľa čl.4 ods. 1 bod 1. štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- v súlade so schváleným programom otvorila 3. bod rokovania. Na úvod konštatovala, že predložená správa je výsledkom úsilia pripraviť vecný a objektívny materiál poskytujúci ucelený obraz o postavení príslušníkov národnostných menšín v spoločensko-hospodárskom kontexte v SR, ako aj o dodržiavaní práv príslušníkov národnostných menšín garantovaných Ústavou SR, medzinárodnými dohovormi a vnútroštátnymi právnymi predpismi. Predkladaná správa bola vypracovaná na základe faktov a podkladov zhromaždených Úradom splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny a vychádza z údajov Štatistického úradu. Správa bola taktiež predmetom riadneho medzirezortného pripomienkového konania.
- vyzvala prítomných, aby pristupovali k predkladanej správe vecne a konštruktívne otvorila rozpravu k tomuto bodu programu.

Ján Kaliňák, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- navrhol rozpísať text na strane 52, tretí odsek, tak aby bolo zrejmé, o ktoré národnostné menšiny a o ktoré problémové oblasti ide. Ďalej navrhol na strane 72 v prvom odseku za štvrtou vetou doplniť text, ktorý poslal e-mailom. Rovnako navrhol na strane 118 odsek šesť doplniť text týkajúci sa rusínskeho kultúrneho dedičstva, ktoré je vydávané za ukrajinské kultúrne dedičstvo, čo považuje za sústavné porušovanie práv rusínskej národnostnej menšiny.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- informoval, že pripomienky za maďarskú národnostnú menšinu poslali písomne a boli by radi, aby sa v tomto texte objavili, keďže momentálne tam nie sú.

Daniela Khunová, v zastúpení Ministerstvo kultúry SR:

- reagovala na pripomienky p. Jána Kaliňáka a konštatoval, že je potrebné vymedziť vzťahy medzi múzeom rusínskej kultúry a múzeom ukrajinskej kultúry prostredníctvom rokovaní. Uviedla, že isté rokovania sa v tomto smere sa už uskutočnili v rámci kompetentných orgánov rezortu kultúry a budú aj pokračovať. Preto navrhla, aby sa zmeny v podobe navrhovanej p. Jánom Kaliňákom v správe neobjavili.

Pavol Mešťan, prizvaný:

- rovnako reagoval na návrhy p. Jána Kaliňáka pričom uviedol, že bilaterálne rokovania sa uskutočnili a postupuje sa v tom zmysle, ako sa na rokovaníach dohodlo.

Anton Oswald, člen výboru za nemeckú národnostnú menšinu:

- poďakoval, že nezrovnalosti, ktoré zistil pri prvom prečítaní textu správy, boli opravené takže v predloženej správe nie sú.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- v tejto súvislosti uviedla, že p. Anton Oswald poslal ako jediný pripomienky v lehote, takže mohli byť zapracované do výsledného textu.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- konštatoval, že pripomienky maďarskej národnostnej neboli zapracované. Zároveň uviedol, že v tomto stave materiál z ich strany nemôže byť podporený. Podľa jeho mienky proces nebol celkom optimálny a ak by správu dostali na pripomienkovanie skôr, bolo by viac času na pripomienkovanie a možno aj niekoľko diskusií k predkladanému materiálu.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- upozornil na nepresnosť pokiaľ ide o výšku poskytnutých dotácií pre rusínsku národnostnú menšinu za rok 2011 a požiadal uviesť správny údaj.

Dagmar Takácsová, členka výboru za českú národnostnú menšinu:

- k formálnej stránke textu prezentovala technickú pripomienku týkajúcu sa zlepšenia viditeľnosti a odlišiteľnosti farieb v grafoch.
- z vecnej stránky sa vyjadrila k obsahu pripomienok maďarskej menšiny. Konštatovala, že s mnohými možno súhlasiť, keďže sú mnohé vecné a logické, na druhej strane ale návrh maďarskej menšiny obsahuje niektoré aj kontroverzné pripomienky. Konkrétne napríklad návrhy týkajúce sa kultúrnej autonómie. Keďže ide o natoľko závažnú otázku, že nie je možné ju zodpovedne riešiť v tejto fáze. Takéto návrhy je potrebné rozdeliť do skupín a v ďalšom období sa nimi vážne a seriózne zaoberať v rámci širokej diskusie na pôde výboru. Sú to tak závažné témy, že ich nemožno preberať v časovej tiesni.

Agnes Horváthová, členka výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- uviedla na margo predloženej správy, že hoci podľa nej nie celkom odzrkadľuje aktuálny stav národnostných menšín, je to správa za rok 2012. Preto sa prikláňa k názoru, aby sa skôr vytvoril priestor na to, aby sa otvorila diskusia o vhodnej štruktúre správy za tento rok, ale aj o participatívnom prístupe k jej spracovaniu, aby bolo zrejmá úloha výboru a aby bol využitý potenciál členov výboru a expertov.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že predpokladal, že správa sa bude prijímať tak, že menšiny budú spolupracovať na vytvorení správy, ktorá sa stane východiskom pre jej finálnu podobu. Konštatoval, že pri prvej verzii, ktorá bola vypracovaná pod vedením p. Lászlóa A. Nagya sa to tak skutočne stalo, avšak predložená verzia je od toho dosť ďaleko. Očakával, že správa bude sprístupnená s predstihom a bude dostatočný priestor na diskusiu, ale ani to sa nestalo.

Stane Ribič, člen výboru za srbskú národnostnú menšinu:

- reagoval na vystúpenie p. Lászloa Öllösa, s tým, že prvú verziu textu, ktorú robil pán László A. Nagy, nemal.
- k predloženej správe, uviedol, že veľmi podobá správe z 2011 roka, pričom vtedy nikto pripomienky nemal. Vo vzťahu k návrhom maďarskej národnostnej menšiny, konštatoval, že súhlasí s p. Dagmar Takácsovou, že návrhy obsahujú viacero kolíznych otázok, ktoré sa môžu riešiť v budúcich správach.
- záverom uviedol, že správu nemôže robiť každá národnostná menšina pre seba, ale mala by obsahovať všeobecne to, čo sa týka všetkých národnostných menšín. Navrhol, aby bola správa v predloženej podobe prijatá hoci nikto nie je s touto podobou úplne spokojný, s tým, že sa lepšie pripraví proces tvorby správy za nasledujúce roky. V tejto súvislosti navrhol, aby správa obsahovala vždy odpočet toho, čomu sa výbor v konkrétnom kalendárnom roku venoval vrátane toho, aké rozhodnutia boli prijaté.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že tú prvú verziu správy dostal každý, bola v programe zasadania výboru, ale výbor o nej nerokoval.

Štefan Mirga, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- ocenil, že predložená správa je obsiahla, obsahuje množstvo údajov, ktoré ukazujú aká bola aktuálna situácia z hľadiska národnostných menšín v roku 2012. Zároveň upozornil, že dáta o počte príslušníkov rómskej národnostnej menšiny, keďže sa vychádzalo zo štatistických údajov zo sčítania obyvateľov, nemusia byť sú úplne adekvátne. Podľa uvedených údajov je počet príslušníkov rómskej menšiny okolo 105 000, čo sú asi dve percentá obyvateľstva na Slovensku. Na druhej strane sa často pracuje s údajom okolo 450 až 500 tisíc. Používať tento údaj odporúča aj Európska únia. V tejto súvislosti ďalej uviedol, že správa nemôže podať reálny obraz stave rómskej národnostnej menšiny pokiaľ ide o zamestnanosť, vzdelávací systém, participáciu a podobne, ak vychádza len z dát zo sčítania obyvateľov.
- záverom odporučil správu ako dobre odborne spracovanú schváliť, a zároveň navrhol, aby výbor mal väčší priestor pri spracovaní správy za rok 2013.

Ján Kaliňák, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- reagoval na stanoviská k problematike rusínskej národnostnej menšiny. Konštatoval, že Rusíni sú konfrontovaní s problémom, aký nemá žiadna z národnostných menšín, a to, že ich, ako aj ich kultúru a historické dedičstvo nazývajú a prezentujú inak, nie ako rusínske, keďže od roku 1952 Rusínov nazývajú Ukrajincami. V tejto súvislosti uviedol, že na základe svojho mandátu sa usiluje nie len prezentovať tento problém, ale aj hľadať východiská a riešiť ho. Preto je podstatné, aby tento problém rezonoval v predkladanej správe.

Roman Dohovič člen výboru za ukrajinskú národnostnú menšinu:

- v reakcii na vystúpenie p. Kaliňáka uviedol, že by mu chcel za ukrajinskú národnostnú menšinu poďakovať za to, že pred rokom 1989 pomáhal vybudovať to Múzeum ukrajinskej kultúry, ktoré je vo Svidníku, keďže sa aj on hlásil sa k ukrajinskej národnosti.

Anton Oswald, člen výboru za nemeckú národnostnú menšinu:

- na margo predloženej správy uviedol, že materiál je na veľmi dobrej úrovni. Isté nedostatky alebo nezpracované veci možno súvisia aj s tým, že pán László A. Nagy odstúpil a istý čas trvalo vákuum, čo mohlo tiež ovplyvniť proces prípravy. Priklonil sa k stanoviskám, že predložené pripomienky je treba zapracovať do správy za rok 2013 a predísť tak nedostatkom už pri jej príprave.

Béla Hrubík, zástupca maďarskej národnostnej menšiny:

- navrhol, aby v záujme prezentovania skutočného obrazu postavenia a práv národnostných menšín boli k správe pripojené aj pripomienky, ktoré vypracovala každá národnostná menšina. Zástupcovia a zástupkyne jednotlivých národnostných menšín spracovali hodnotiace správy na základe toho, že žijú v komunitách a vnímajú proces vývoja a z hľadiska svojich menšín, a preto ak by k o správe boli pripojené aj hodnotiace správy, vypracované jednotlivými menšinami, bol by obraz bol oveľa komplexnejší.

László Pék, zástupca maďarskej národnostnej menšiny:

- podporil návrh p. Hrubíka a konštatoval, že hoci je správa dosť dobre spracovaná z odborného hľadiska, zdá sa mu, že trocha jednostranná, uprednostňujúca hľadisko vlády. Preto trval na tom, aby k tejto správe boli ako prílohy pridané ostatné materiály, čím by vznikla alternatívna forma tejto správy. Uviedol, že z ich hľadiska by to bolo najhodnejšie riešenie.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- poďakovala diskutujúcim za návrhy a podnety a ukončila rozpravu k predmetnému bodu. Zároveň uviedla, že v súlade s viacerými vystúpeniami uvíta, ak sa na príprave správy za rok 2013 budú podieľať a aktívne spolupracovať aj členovia a členky výboru. K pripomienkam, ktoré boli technického charakteru ako oprava zjavných chýb, uviedla, že budú zapracované do správy.
- pristúpila k hlasovaniu o Správe o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2012 podľa čl.4 ods. 1 bod 1. štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny.

**Hlasovanie:**

**za: 16**

**proti: 4**

**zdržali sa: 3**

**nehlasoval: 0**

*Predseda júca výboru konštatovala, že Správa o postavení a právach príslušníkov národnostných menšín za rok 2012 podľa čl.4 ods. 1 bod 1. štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny bola členmi a členkami výboru schválená.*

**4. Informácia o stave dotačného programu Kultúra národnostných menšín 2013 a činnosti dočasnej pracovnej skupiny podľa uznesenia č. 15/2012 VNMEŠ na vypracovanie nových transparentných pravidiel alokácie finančných prostriedkov v rámci dotačného systému Úradu vlády Slovenskej republiky – podpora kultúry národnostných menšín**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla ďalší bod rokovania požiadala p. Juditu Trnovcovú o informáciu o aktuálnom o stave dotačného programu Kultúra národnostných menšín 2013.

Judita Trnovcová, ÚSVNM:

- predniesla Informáciu o stave dotačného programu Kultúra národnostných menšín 2013 a činnosti dočasnej pracovnej skupiny na vypracovanie nových transparentných pravidiel alokácie finančných prostriedkov v rámci dotačného systému ÚV SR – podpora kultúry národnostných menšín pričom sa sústredila najmä na aktuálny stav alokácie finančných prostriedkov na účty žiadateľov a informácie o II. výzve zverejnenej v júni 2013.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- doplnila, že o systéme dotácií a o celom procese podávania žiadostí do programu Kultúra národnostných menšín budú pri vyhlásení ďalšej výzvy školenia, kde sa budú môcť záujemcovia dozvedieť viac a otvorila rozpravu k tomuto bodu.

Štefan Mirga, zástupca rómskej národnostnej menšiny:

- uviedol, že hoci ide o informatívnu správu, chcel by vyjadriť názor k spravodlivosti rozdeľovania finančných prostriedkov na kultúru menšín. Podľa neho problém, na ktorý poukazuje dlhé obdobie, je ten, že výbor nevie, aký je počet odborných členov v komisiách z jednotlivých menšín a kto rozhoduje o udelení dotácií. Prezentoval názor, že veľmi veľká časť finančných prostriedkov na kultúru rómskej menšiny sa rozdeľuje len na festivaly, s čím nemôže súhlasiť, keďže sú aj rôzne iné aktivity, ktoré sú dôležitejšie. Preto trval na tom, aby sa otvorila otázka spravodlivejšieho riešenia rozdeľovania finančných prostriedkov na kultúru pre budúci rok.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- reagovala na vystúpenie p. Mirgu a uviedla, že na internetovej stránke ÚSNM je zverejnený menný zoznam odborníkov jednotlivých členov odborných komisií.

- upozornila na druhú časť prerokovávaného bodu, ktorým je informáciu o práci dočasnej pracovnej skupiny. V súlade s osobnými rozhovormi, ktoré viedla s členmi a členkami výboru vyzvala zástupcov a zástupkyne tých menšín, ktoré nie sú zastúpené v dočasnej pracovnej skupine na vypracovanie nových transparentných pravidiel alokácie finančných prostriedkov v rámci dotačného systému, konkrétne bulharskú, chorvátsku, moravskú, ruskú, srbskú, ukrajinskú a židovskú národnostnú menšinu, aby v lehote do piateho októbra poslali meno svojho nominanta. Zároveň požiadala ostatných šesť národnostných menšín, ktoré tam majú svojho zástupcu, aby potvrdili meno svojho nominanta. Po rozšírení pracovnej skupiny bude pracovná skupina v novom zložení rokovať o konkrétnych návrhoch, ktoré budú podkladom pre rokovanie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny na ďalšom zasadnutí.

Ján Kaliňák, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- k hodnotiacim komisiám uviedol, že je nevyhnutné dosiahnuť, aby boli v prvom rade odbornými komisiami a aby ich členovia a členky mali informácie o prioritách národnostných menšín. Mali by to byť ľudia z kultúry, ktorí s projektmi robia. K obsadeniu hodnotiacich komisií by mali mať právo vyjadriť sa členovia a členky výboru.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla, že táto téma bude predmetom rokovania ďalšieho zasadnutia výboru a slovo udelila p. Štefánii Bohátovej z Kancelárie vedúceho úradu vlády, ktorá doplnila informáciu týkajúcu sa zloženia komisií..

Štefánia Bohátová, Úrad vlády SR:

- uviedla, že komisie sú zložené so zástupcov štátnej správy a odborníkov z národnostnej menšiny. Zástupcovia zo štátnej správy sú menovaní vedúcim Úradu vlády na návrh príslušných rezortov, ďalej je tam jeden zástupca z Úradu splnomocnenca vlády pre národnostné menšiny, ekonóm a právnik. Čo sa týka návrhov na odborníkov za národnostné menšiny, ktorí sú momentálne v hodnotiacich komisiách, dával ich bývalý splnomocnenec, podľa jeho vyjadrenia po konzultácii s jednotlivými členmi výboru. To bolo v pôsobnosti vtedajšieho splnomocnenca.
- V tejto súvislosti tiež upozornila, že ak existuje presvedčenie, že finančné prostriedky sa nevynakladajú tak ako by bolo treba, tak by potrebné predložiť návrhy na výmenu alebo doplnenie členov zastupujúcich národnostné menšiny.
- zároveň zdôraznila, že projekty sú hodnotené anonymne, čiže je potrebné, aby projekty, ktoré sú pre národnostné menšiny nosné, boli naozaj dobre vypracované, keďže hodnotiaca komisia nevie aký subjekt sa o dotáciu uchádza.

Ján Lipinský, zástupca rusínskej národnostnej menšiny:

- položil otázku, či boli žiadatelia informovaní o podmienkach poskytovania štátnej pomoci a ako v tejto veci postupuje Úrad vlády.



Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- v odpovedi na otázku uviedla, že Úrad splnomocnenca pre národnostné menšiny ako gestor dotačného programu Kultúra národnostných menšín sa v súlade so zákonom o štátnej pomoci obrátil na orgány štátnej správy, teda ministerstvá, mestá, obce VÚC a tak ďalej o vydanie potvrdenia o tom, či bola poskytnutá štátna pomoc rokoch 2011 - 2013 pre podnikateľské subjekty, ktoré sú žiadateľmi o dotáciu. Zároveň požiadala p. Juditu Trnovcovú, aby poskytla odpoveď na prvú časť otázky.

Judita Trnovcová, ÚSNM:

- informovala, že žiadatelia boli informovaní na seminároch k novej výzve na rok 2013 o podmienkach poskytovania štátnej pomoci, t. j. že poskytnutá dotácia jednému žiadateľovi nemôže prekročiť sumu 200 tis. Eur za posledné tri fiškálne roky.
- zároveň uviedla, že Úrad splnomocnenca pre národnostné menšiny vypracoval schému štátnej pomoci na vydateľské aktivity, t. j. na periodickú a neperiodickú tlač.

Hana Husenicová, zástupkyňa českej národnostnej menšiny:

- k práci dočasnej pracovnej skupiny ako jej členka uviedla, že boli predložené návrhy za jednotlivé menšiny. Konštatovala, že dobre bol spracovaný návrh za maďarskú menšinu. Proces sa zastavil tým, že bol predložený návrh Rusínskej obrody na Slovensku. Dočasná pracovná skupina odporučila uvedený návrh dopracovať, aby sa mohol posúdiť.

Ladislav Horváth, zástupca rómskej národnostnej menšiny:

- vyjadril stanovisko k dotačnej schéme podpory rómskej kultúry a konkrétne k námietke, že boli podporené prevažne festivaly. Uviedol, že je potrebné Rómov zviditeľňovať aj prostredníctvom festivalov. Zároveň vyjadril presvedčenie, že dotácie idú do všetkých oblastí, kde je ich treba.
- k systému rozdeľovania dotácii uviedol, že v období, keď bola dotačná schéma na MK SR sa do hodnotiacich komisií vyberali odborníci z každého kraja. V tejto súvislosti upozornil na otázku stretu záujmov, keďže mnohí, ktorí problematike rozumejú a zároveň aj projekty realizujú. Je preto ťažké vybrať vhodných ľudí do hodnotiacich komisií tak, aby sa rozhodnutia nerobili od stola, aby to boli odborníci z daného regiónu, ktorí s kultúrou v tom-ktorom kraji žijú a ju poznajú.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- pripomenula, že hodnotenie projektov prebieha anonymne a uviedla, že problematikou odborných hodnotiacich komisií sa bude Výbor zaoberať na ďalšom zasadnutí. Dočasná pracovná skupina pre alokáciu finančných prostriedkov sa zásadne rozšíri a bude sa zaoberať všetkými návrhmi národnostných menšín.

Hana Husenicová, zástupkyňa českej národnostnej menšiny:

- prezentovala v tejto súvislosti názor, že sa obáva rozširovania, lebo čím viac bude mať členov, tým bude menšia šanca dohody. Ako uviedla vychádza zo skúsenosti práce tejto skupiny, v ktorej bolo doposiaľ šesť členov. V pracovnej skupine by mali byť takí ľudia, ktorí budú brať ohľad na všetky menšiny a nebudú obhajovať záujmy tej svojej.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla, že by bolo správne, keby pri tom bola každá národnostná menšina a vyjadrila presvedčenie, že sa dospeje k dohode, keďže sa jedná o prostriedky, ktorými bude financovaná kultúra národnostných menšín.

Dagmar Takácsová, zástupkyňa českej národnostnej menšiny:

- uviedla, že v podstate mnohé z tých návrhov, tak ako sú v tom materiáli, majú spoločný základ, a to fixnú a pohyblivú zložku podľa početnosti menšiny. Vyjadrila presvedčenie, že určitá nádej na konsenzus by mohol byť a vyzvala pracovnú skupinu, aby sa snažila nájsť skutočne optimálny model, pretože čas sa kráti.

Radoslav Jankovič, zástupca chorvátskej národnostnej menšiny:

- poznamenal, že čo sa týka týchto dotácií, tento rok naozaj je lepšia situácia ako vlani, čiže za chorvátsku menšinu možno vyjadriť spokojnosť. V súvislosti so zmenami dočasnej pracovnej skupiny varoval, aby to neodďialilo samotnú výzvu a dotácie.

Ján Lipinský zástupca rusínskej národnostnej menšiny:

- uviedol, že rusínska menšina predložila veľmi podrobný návrh, ako riešiť tento problém, pričom návrh predpokladá, že niekto, kto by za to dostal zaplatené, by ho rozpracoval vzhľadom na aktuálne číselné hodnoty a vytvoril tak modelovú situáciu. Uvítal by, ak by pracovná skupina na svojom najbližšom zasadnutí mohla pracovať s už nejakými konkrétnymi číslami vypracovanými podľa tohto návrhu.

Zuzana Kumanová, prizvaná:

- ako členka dočasnej pracovnej skupiny na ozrejmienie uviedla že, pracovná skupina v zásade pracuje s dvoma návrhmi. Prvý návrh obsahuje základnú alokáciu, ktorá by bola pre všetky menšiny rovnaká a druhú pohyblivú zložku, ktorá by závisela od počtu príslušníkov národnostnej menšiny. Diskusia na dvoch stretnutiach bola venovaná tomu, koľko má byť základina tak, aby to pokrylo potreby málopočetných menšín, pretože tie dostanú menšie peniaze na počet príslušníkov. Zvažovali sme päť, desať percent z celej alokácie ako základinu a ostatné finančné prostriedky by sa prerozdělili podľa počtu príslušníkov na základe sčítania ľudu. Druhý návrh, ktorý prišiel z Rusínskej obrody, je veľmi zaujímavý, ale je to matematický vzorec, ktorý treba vypočítať na základe nejakých vstupných údajov. A tie vstupné údaje sú vlastne parametre, ktoré by sa pre jednotlivé

národnostné menšiny hodnotili. To znamená, že by sa priradili štatisticky presné čísla k parametrom, ktoré ale budú odrážať subjektívny stav národnostnej menšiny a bude to veľmi ťažké ohodnotiť a obodovať. Čiže ak máme posúdiť, či tento typ návrhu má byť relevantný, tak musí byť niekto, kto dokáže priradiť hodnoty ku kritériám, ktoré napríklad budú o stave národnostnej menšiny a o používaní jazyka, čiže pomerne zložité. Je to matematický vzorec a v tejto chvíli si nevie nikto z nás predstaviť, čo môže tento model priniesť a či je použiteľný pre prerozdelenie

Dagmar Takácsová, zástupkyňa českej národnostnej menšiny:

- nadviazala na predrečníčku s tým, že veľmi dôkladne preštudovala spomínaný návrh a hoci sa tvári veľmi exaktne, v skutočnosti obsahuje ako hodnotiace kritériá mnohé veľmi subjektívne hodnotiteľné kritériá, ergo do toho hodnotenia vstupuje do veľkej miery subjektívny názor toho, kto to hodnotí. V tejto súvislosti varovala pred takým postupom, lebo môže spôsobiť veľkú krivdu. Ak by sa pripustil nejaký matematický model, tak v ňom musia byť len objektivizovateľné a prísne hodnotiteľné kritériá, ktoré nebudú subjektívnemu hodnoteniu podliehať.

Hana Husenicová, česká národnostná menšina:

- vyjadrila súhlas s predošlým stanoviskom a uviedla, že tento model má riziká. Napríklad porovnávanie jednotlivých národnostných menšín, stupňa ich rozvoja či stupňa rozvoja ich kultúry môže byť v rámci tohto modelu problematické.

Ján Kaliňák, zástupca rusínskej národnostnej menšiny:

- za rusínsku menšinu uviedol v súvislosti s otázkou materského štátu, že Rusíni nemajú štát, a teda na rozdiel od iných menšín nemôžu dostať prostriedky na vzdelávanie tak ako iné menšiny od svojho materského štátu. Podľa neho, otázka podpory vzdelávania v materinskom jazyku by mala byť na prvom mieste.

Radoslav Jankovič, zástupca chorvátskej národnostnej menšiny:

- upozornil, že v prvom rade ide podporu kultúry národnostných menšín.

Stane Ribič, zástupca srbskej národnostnej menšiny:

- uviedol, že základnou otázkou je prijatie zákona o národnostných menšinách zahŕňajúci pravidlá alokácie finančných prostriedkov pre národnostné menšiny. Slovenská republika je jedným z mála štátov, ktorá takýto zákon nemá. Takýto zákon by určil aj spôsob, pravidlá a podmienky rozdeľovania finančných prostriedkov.

Anton Oswald, zástupca nemeckej národnostnej menšiny:

- k rozšíreniu pracovnej skupiny uviedol, že na dvoch rokovaníach sa zúčastnil osobne, takže vie, že veľa tém už je rozdiskutovaných. Vyjadril obavu, že keď teraz prídu noví

členovia, bude trvať istý čas kým budú v obraze, čo môže spôsobiť zdržanie v situácii, keď je času málo.

Mária Jedličková:

- ukončila rozpravu a dala hlasovať.

**Hlasovanie:**

**za: 22**

**proti: 0**

**zdržali sa: 0**

**nehlasoval: 0**

*Predsedajúca výboru konštatovala, že informácia o stave dotačného programu Kultúra národnostných menšín 2013 a činnosti dočasnej pracovnej skupiny podľa uznesenia č. 15/2012 VNMEŠ na vypracovanie nových transparentných pravidiel alokácie finančných prostriedkov v rámci dotačného systému Úradu vlády Slovenskej republiky – podpora kultúry národnostných menšín, bola členmi výboru vzatá na vedomie.*

**5. Informácia podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny z desiateho a mimoriadneho zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla ďalší bod rokovania požiadala podpredsedu výboru p. Pavla Taubnera o informáciu z X. a mimoriadneho zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť

Pavel Traubner, podpredseda výboru:

- informoval o priebehu X. zasadnutia rady, ktoré sa konalo 29. mája 2013 v priestoroch Úradu vlády Slovenskej republiky v Bratislave a o mimoriadnom zasadnutí rady zo 4. septembra a oboznámil členov výboru s jednotlivými bodmi, o ktorých rada vlády rokovala.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- poďakovala za úvodné slovo a otvorila diskusiu k prednesenej informácii.

Milica Jančulová, MZVaEZ SR:

- informovala, že bol stanovený termín najbližšieho zasadnutia Rady vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť na 20. novembra 2013 a predmetom rokovania by mali byť predovšetkým materiály, ktoré sú vo vecnej pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny. Bližšie informácie budú zverejnené na webovom sídle ministerstva.

- pozvala prítomných na zasadnutie Rady vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- poďakovala za informáciu a pristúpila k hlasovaniu.

**Hlasovanie:**

**za: 22**

**proti: 0**

**zdržali sa: 0**

**nehlasoval: 0**

*Predseda výboru konštatovala, že výbor vzal na vedomie informáciu podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny z desiateho a mimoriadneho zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť.*

#### **6. Informácia o príprave celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike a návrh na zriadenie odbornej pracovnej skupiny pri Úrade splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny na prípravu celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla ďalší bod rokovania požiadala tajomníčku výboru p. Alenu Kotvanovú o prednesenie informácie o príprave Celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike, ako aj návrhu na zriadenie odbornej pracovnej skupiny pri Úrade splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny na prípravu celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- v súlade s predloženým materiálom v stručnosti informovala o aktuálnom stave prípravy Celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike.
- v súlade s uznesením Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť č. 83 prijatom na mimoriadnom zasadnutí 4. 9. 2013 zároveň informovala, že Rada poverila výbory rady spolupracovať pri navrhnutom postupe prípravy návrhu stratégie a uložila jednotlivým členom konkrétne úlohy. Splnomocnencovi vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny, respektíve osobe poverenej vedúcim Úradu vlády a plnenie úloh splnomocnenca zabezpečiť odbornú gesciu nad odbornými podujatiami k príprave stratégie v oblasti práv príslušníkov národnostných menšín a etnických skupín a zriadiť vo svojej pôsobnosti odbornú pracovnú skupinu zloženú pomerne so zástupcov verejnej správy, mimovládnych organizácií a odborníkov v predmetnej oblasti pre prípravu a finalizáciu záverečnej časti stratégie. Táto pracovná skupina má aktívne pracovať počas celého nadchádzajúceho obdobia. Odborné podujatie k príprave stratégie práve v oblasti práv príslušníkov národnostných menšín a etnických skupín podľa predbežného plánu sa má uskutočniť vo februári 2014.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- otvorila diskusiu k Informácii o príprave celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike a návrhu na zriadenie odbornej pracovnej skupiny pri Úrade splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny na prípravu celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv.

Milica Jančulová, MZVaEZ SR:

- doplnila, že v súlade uznesením Rady vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť č. 83 podpredseda vlády a minister zahraničných vecí oslovil pána predsedu vlády so žiadosťou o odklad predloženia stratégie na rokovanie vlády do 30. júna 2014.
- ďalej informovala o priebehu a výsledkoch zasadnutia koordinačnej skupiny Rady vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť pre prípravu stratégie z 20. septembra 2013.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- poďakovala za informáciu a pristúpila k hlasovaniu.

**Hlasovanie:**

**za: 22**

**proti: 0**

**zdržali sa: 0**

**nehlasoval: 0**

*Predseda výboru konštatovala, že informácia o príprave celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v Slovenskej republike, bola členmi výboru vzatá na vedomie.*

## **7. Informácia o koncepcii výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín v Slovenskej republike**

- a) Informácia o plnení opatrení vyplývajúcich zo záverov Koncepcie výchovy a vzdelávania národnostných menšín schválenej uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1100/2007 zo dňa 19. 12. 2007**
- b) Informácia o príprave novej Koncepcie výchovy a vzdelávania národnostných menšín**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla ďalší bod rokovania a požiadala pána Jána Jarabu, vedúceho oddelenia národnostného školstva Ministerstva školstva, vedy a výskumu SR o informáciu.

Ján Jaraba, MŠVaV SR:

- informoval, že v zmysle plánu práce výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny na rok 2013, ktorý bol schválený 29. januára 2013 na VII. zasadnutí Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny uznesením č. 20 má Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky predložiť informáciu o príprave koncepcie

výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín na ďalšie obdobie. V tejto súvislosti informoval, že ministerstvo školstva nepripravuje koncepciu výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín. Návrhom komplexného strategického smerovania školstva na Slovensku sa zaoberá Správa o stave školstva na Slovensku, ktorú Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky vypracovalo na základe uznesenia Národnej rady Slovenskej republiky číslo 374 z 13. decembra 2012. Správa s prílohami prináša popis faktov charakterizujúcich súčasný stav slovenského školstva a formuláciu strednodobých strategických cieľov pre jeho ďalšie smerovanie, nevynímajúc výchovu a vzdelávanie národnostných menšín. Obsahuje tiež návrh systémových krokov pre ďalší rozvoj regionálneho školstva a vysokého školstva. Verejné pripomienkovanie bolo ukončené 30. júna 2013. Správa je teraz v medzirezortnom pripomienkovom konaní a následne by mala ísť do vlády Slovenskej republiky. Celý materiál aj s prílohami je na webovej stránke školstva, vedy a výskumu SR.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- poďakovala za úvodné slovo a otvorila rozpravu.

Ján Kaliňák člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- položil otázku v súvislosti so zákonom číslo 29 z roku 1984 o sústave základných a stredných škôl, ktorý podľa paragrafu 3, odsek 1 stanovuje, že výchova a vzdelávanie sa uskutočňujú v štátnom jazyku a občanom českej, maďarskej, nemeckej, poľskej a ukrajinskej (rusínskej) národnosti sa v rozsahu primeranom záujmom ich národného rozvoja zabezpečuje právo na vzdelávanie v ich jazyku prečo nebol tento zákon novelizovaný, keďže nerešpektuje rusínsku identitu nezávisle od ukrajinskej.

Zuzana Kadlečíková, MŠVaV SR:

- k položenej otázke uviedla, že v roku 2008 bol prijatý zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon), v ktorom je ustanovenie týkajúce sa výchovno-vzdelávacieho jazyka formulované inak, ako to citoval pán Ján Kaliňák.

Pavel Kaňka, MPSVaR SR:

- informoval, že MPSVaR SR vznáša k spomínanému materiálu v rámci pripomienkového konania pripomienky.

Ján Hero, SVRK:

- uviedol, že v súlade s programom malo ísť o informáciu o novej Koncepcii výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín v SR, a je teda atypické prezentovať iné správy a koncepcie ako náhradu za úlohu, ktorú stanovil výbor. Poukázal na dôležitosť témy výchovy a vzdelávania národnostných menšín a v tejto súvislosti konštatoval, že prvá verzia prezentovanej informácie bola po verejnej diskusii spracovaná do podoby, ktorá bola predložená. V prvej verzii Správy o stave školstva na Slovensku bola zmienená aj téma národnostných menšín, v aktuálnej zmienka nie je. Informoval, že v tejto súvislosti Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity využije medzirezortné pripomienkové konanie a predloží pripomienku, že uvedená téma v predloženej správe chýba. Dodal, že dlhé obdobie sa hovorí o potrebe reformy školstva cieľom zaviesť

inkluzívne vzdelávanie, teda sústrediť sa na otázku možností prístupu ku kvalitnému vzdelávaniu v súlade s ľudskoprávnymi princípmi. V tejto súvislosti za kľúčovú označil otázku výchovno-vzdelávacieho jazyka resp. výchovy a vzdelávania v jazyku národnostných menšín.

László Pék, zástupca maďarskej národnostnej menšiny:

- k predloženej informácii uviedol, že sa odvoláva na koncepciu výchovy a vzdelávania národnostných menšín z roku 2007 a konštatoval, že podľa neho ide o dosť zastaraný materiál, ktorý riešil viac-menej len otázku osvojovania slovenského jazyka v národnostných školách. Otázky učebných plánov v predmetoch ako dejepis, vlastiveda, geografia a iných, rovnako ako aj otázka jazykovej výchovy v materských školách a výška normatívu v národnostných školách ešte nie sú doteraz doriešené.
- ocenil, že informácia bola spracovaná a ukazuje vývoj v tejto téme, súčasne upozornil, že nie sú zodpovedané ďalšie otázky týkajúce sa vzdelávania národnostných menšín, napríklad určenie špecifik národnostného školstva. K problémovým otázkam podľa neho ďalej patrí potreba zjednodušenia dvojazyčnej školskej dokumentácie, financovanie škôl na národnostne zmiešanom území aj v súvislosti so stanovením minimálnych počty žiakov v triedach.

Ján Jaraba, MŠVaV SR:

- poďakoval za vznesené pripomienky a uviedol, že MŠVaV SR dostalo množstvo pripomienok už k prvej verzii Správy o stave školstva na Slovensku, ktoré sa postupne zapracovávali a skutočne obohatili materiál. Boli medzi nimi aj pripomienky týkajúce sa národnostného školstva. Pôvodný materiál bol skutočne široký a obsahoval aj časti, ktoré vypracovalo oddelenie národnostného školstva a týkali sa uvedenej témy. Niektoré z nich sa v správe objavili, niektoré sú súčasťou témy všeobecného školstva. V súvislosti s históriou predchádzajúcich koncepcných materiálov sa zmienil aj o téme vyučovania slovenčiny v národnostných školách.
- v ďalšej časti vystúpenia sa vyjadril i k pripravovanému zákonu o financovaní školstva, cieľom ktorého je racionalizácia celého systému.
- v súvislosti s koncepciou výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín konštatoval, že nemá význam vytvárať koncepciu pre koncepciu. Je dôležité, aby školstvo napredovalo ako celok a v takom prípade bude napredovať aj národnostné školstvo. Správa o stave školstva na Slovensku bude postupne rozpracúvaná v podobe novelizácií niektorých zákonov. Do pracovných skupín, ktoré ich pripravujú, sú o pozývaní aj príslušníci národnostných menšín. Záverom vyjadril želanie, aby sa k tomu problému diskutovalo naozaj vecne.

Ján Kaliňák, zástupca rusínskej národnostnej menšiny:

- uviedol pripomienku k tvorbe učebníc a poskytovaniu dotácií na odborné časopisy v rusínskom jazyku. V rokoch 2012 a 2013 nebola vydaná ani jedna učebnica v rusínskom jazyku, niektoré základné tituly nie sú ani niekoľko rokov a žiada sa ich reedícia. K poskytovaniu dotácií na odborné časopisy uviedol, že rusínska národnostná menšina nemá ani jeden odborný časopis dotovaný Ministerstvom školstva SR, hoci požiadavky na jeho vydávanie a štátnu podporu boli v minulosti opakovane predkladané.



Ján Jaraba, MŠVaV SR:

- problematike časopisov uviedol, že ministerstvo školstva vyčlenilo finančné prostriedky na odborné časopisy, ktoré čítajú všetci učitelia na Slovensku. Keďže sú na Slovensku dve školy s vyučovacím jazykom rusínskym, je otázne či vydávať časopis špecificky len pre učiteľov týchto dvoch škôl.
- k problematike učebníc konštatoval, že od pedagógov nemá žiadne informácie, že by nejaké učebnice chýbali. Zároveň uviedol, že na národnostné učebnice ide až tridsať percent z celkového rozpočtu na učebnice.

László Pék, zástupca maďarskej národnostnej menšiny::

- k otázke racionalizácie školského systému súhlasil s tým, že prevádzkovanie škôl musí byť efektívne, avšak pociťuje potrebu opätovne pripomenúť, že pre maďarskú menšinu je dôležité, čo bude so základnými školami s nízkym počtom žiakov, keďže zo 126 škôl je viac ako polovica škôl s nižším počtom žiakov ako dvadsať. V tejto súvislosti apeloval na uvedomenie si vážnosti situácie.

Ján Jaraba, MŠVaV SR:

- v reakcii na pripomienku uviedol, že ministerstvo školstva nemá v úmysle likvidovať školy.

Mária Jedličková:

- poďakovala za informáciu a obsiahlu diskusiu a pristúpila k hlasovaniu o Informácii o plnení opatrení vyplývajúcich zo záverov Koncepcie výchovy a vzdelávania národnostných menšín.

**Hlasovanie:**

**za: 22**

**proti: 0**

**zdržali sa: 0**

**nehlasoval: 0**

*Predseda júca výboru konštatovala, že Informácia o Koncepcii výchovy a vzdelávania príslušníkov národnostných menšín v Slovenskej republike, bola členmi výboru vzatá na vedomie.*

## **8. Hodnotiace správy Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny**

### **Prerokovanie stanovísk príslušných ústredných orgánov štátnej správy k hodnotiacim správam Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rok 2012**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uviedla ďalší bod rokovania a požiadala Petra Krajňáka o prednesenie informácie k Hodnotiacim správam Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

Peter Krajňák, ÚSVNM:

- predniesol informáciu K Hodnotiacim správam Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny a k stanoviskám príslušných ústredných orgánov štátnej správy k nim.
- na úvod informoval, že vypracovanie Hodnotiacich správ o podpore kultúr národnostných menšín, o stave národnostného školstva a o používaní jazykov národnostných menšín je jednou z úloh, ktorá vyplýva zo Štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny. Uvedené hodnotiace správy boli schválené na VIII. zasadnutí Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny a následne ich Rada vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť ich vzala na vedomie na svojom X. zasadnutí.
- Rada vlády po prerokovaní tohto materiálu, odporučila členom rady oboznámiť sa s obsahom hodnotiacich správ a prostredníctvom výboru predložiť svoje stanovisko k XI. Zasadnutiu rady. V zmysle uznesenia rady si Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny ako sekretariát výboru vyžiadal stanoviská jednotlivých rezortov k hodnotiacim správam a predkladá ich na diskusiu.

Štefan Mirga, zástupca rómskej národnostnej menšiny:

- k stanovisku Ministerstva zdravotníctva SR, ktoré upozornilo na výnimočnosť a citlivosť používania rómskeho jazyka v oblasti zdravotníctva, uviedol, že ide o pozitívny signál a odporučil aby sa tento prístup stal príkladom aj pre ostatné orgány štátnej správy a samosprávy. menšín, ďakujem pekne.

László Öllös:

- konštatoval, že by dobré, ak by podobné stanoviská dostali členovia a členky výboru skôr.

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- uzavrela rozpravu a pristúpila k hlasovaniu a predložených materiáloch.

***Hlasovanie:***

***za:22***

***proti: 0***

***zdržali sa: 0***

***nehlasoval: 0***

Predseda júca výboru konštatovala, že výbor vzal na vedomie *stanoviská príslušných ústredných orgánov štátnej správy k hodnotiacim správam Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny*.

## **9. Rôzne**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- otvorila bod Rôzne a vyzvala prítomných k diskusii.

Alena Kotvanová, tajomníčka výboru:

- informovala prítomných o žiadosti ministra spravodlivosti SR Tomáša Boreca, ktorý sa obrátil na splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny Výbor pre národnostné menšiny a etnické skupiny so žiadosťou o zaslanie podnetov a návrhov k pripravovanej novele zákona o zriadení Slovenského národného strediska pre ľudské práva. Táto téma bola jednou z nosných na viacerých zasadaniach Rady vlády pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť. Slovenské národné stredisko pre ľudské práva je národnou inštitúciou pre rovnosť a zároveň inštitúciou pre rovné zaobchádzanie. Stredisko má zo zákona plniť úlohy v oblasti ľudských práv a základných slobôd a práv dieťaťa vrátane monitoringu a hodnotenia dodržiavania ľudských práv a zásady rovnakého zaobchádzania, vypracúvania a zverejňovania správ, uskutočňovania výskumov, vzdelávacích aktivít, nezávislého zisťovania, poskytovania právnej pomoci a ďalších.
- ďalej informovala, že podnety a návrhy bude sekretariát zhromažďovať a spolu ich zašle ministrovi spravodlivosti SR Tomášovi Borecovi.

László Pék, zástupca maďarskej národnostnej menšiny:

- informoval prítomných, že sa oboznámil so žiadosťou obce Tešedíkovo vo veci zmeny názvu obce. V tejto obci prebehlo 10. 3. 2012 úspešné miestne referendum vo veci zmeny názvu obce. Starosta obce odoslal viacero žiadostí na Ministerstvo vnútra SR, v ktorých žiadal o informácie o postupe v tejto veci. Doteraz neprišla žiadna odpoveď.
- v tejto súvislosti v mene piatich členov maďarskej menšiny zastúpených vo výbore navrhol, aby bola táto informácia zachytená v zápisnici zo zasadnutia spolu so žiadosťou týchto členov výboru adresovanou ministerstvu vnútra, aby po úspešnom referende o zmene názvu obce Tešedíkovo na Pered, rešpektovalo vôľu občanov a v dohl'adom termíne, ak je to možné, do konca kalendárneho roka 2013, vydalo dekrét o zmene názvu obce podľa platných zákonov Slovenskej republiky.

## **10. Diskusia**

Mária Jedličková, predsedajúca výboru:

- otvorila posledný bod rokovania.

Peter Krajňák, ÚSVNM:

- informoval o konferencii, ktorú organizoval Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pod názvom Národnostné menšiny vo svetle histórie a súčasnosti. Konferencia

sa konala 20. 9. 2013 v priestoroch divadla Thália v Košiciach. Záštitu nad touto konferenciou prevzal predseda vlády Slovenskej republiky Robert Fico. Na konferencii sa zúčastnili zástupcovia a zástupkyne všetkých národnostných menšín. Podujatie sa stretlo s pozitívnym ohlasom, pričom viacerí prítomní sa prihovárali za vy tvorenie takejto platformy na diskusiu v pravidelnom formáte.

Ľuba Koľová, RTVS, redakcia národnostného vysielania Košice:

- nadviazala informáciou, že RTVS informovala o konferencii svojich divákov aj prostredníctvom televíznych obrazoviek.
- zároveň informovala, že by redakcia národnostného vysielania Košice uvítala, keby organizácie pôsobiace v oblasti kultúry národnostných menšín intenzívnejšie využívali možnosť informovať o kultúrnych podujatiach verejnosť prostredníctvom televízie. V tejto súvislosti požiadala o zasielanie informácií v stručnej a jasnej a komplexnej podobe.
- v nadväznosti na to uviedla, že od 1. 10. 2013 sa mení vysielacia doba národnostných správ v súlade so zmenou programovej štruktúry.

Pavol Mešťan, prizvaný:

- vyjadril poďakovanie pani Ľube Koľovej za národnostné múzeá, pretože magazíny, ktoré robí o činnosti jednotlivých múzeí tvorí už dnes aj neodmysliteľný archív jednotlivých múzeí. Prihovoril sa za to, aby RTVS ocenili činnosť tejto redakcie a aby uvažovalo o posilnení.

Ján Lipinský, zástupca rusínskej národnostnej menšiny:

- v súvislosti harmonogramom ďalších zasadnutí pripomenul jeden z bodov plánu práce výboru, a to problematiku postavenia profesionálnych národnostných umeleckých telies, ako napríklad Divadlo Alexandra Duchnoviča a Poddukelský umelecký ľudový súbor a navrhol, aby boli pozvaní obidvaja riaditelia týchto inštitúcií.

## **11. Záver**

- poďakovala všetkým prítomným za aktívnu účasť a ukončila X. zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny.

*V Bratislave 18. 10. 2013*

*Vyhotovila:*

**PhDr. Alena Kotvanová**

tajomníčka Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

*Schválila:*

**Ing. Mária Jedličková**

poverená riadením Úradu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny,  
predsedajúca Výboru pre národnostné menšiny